

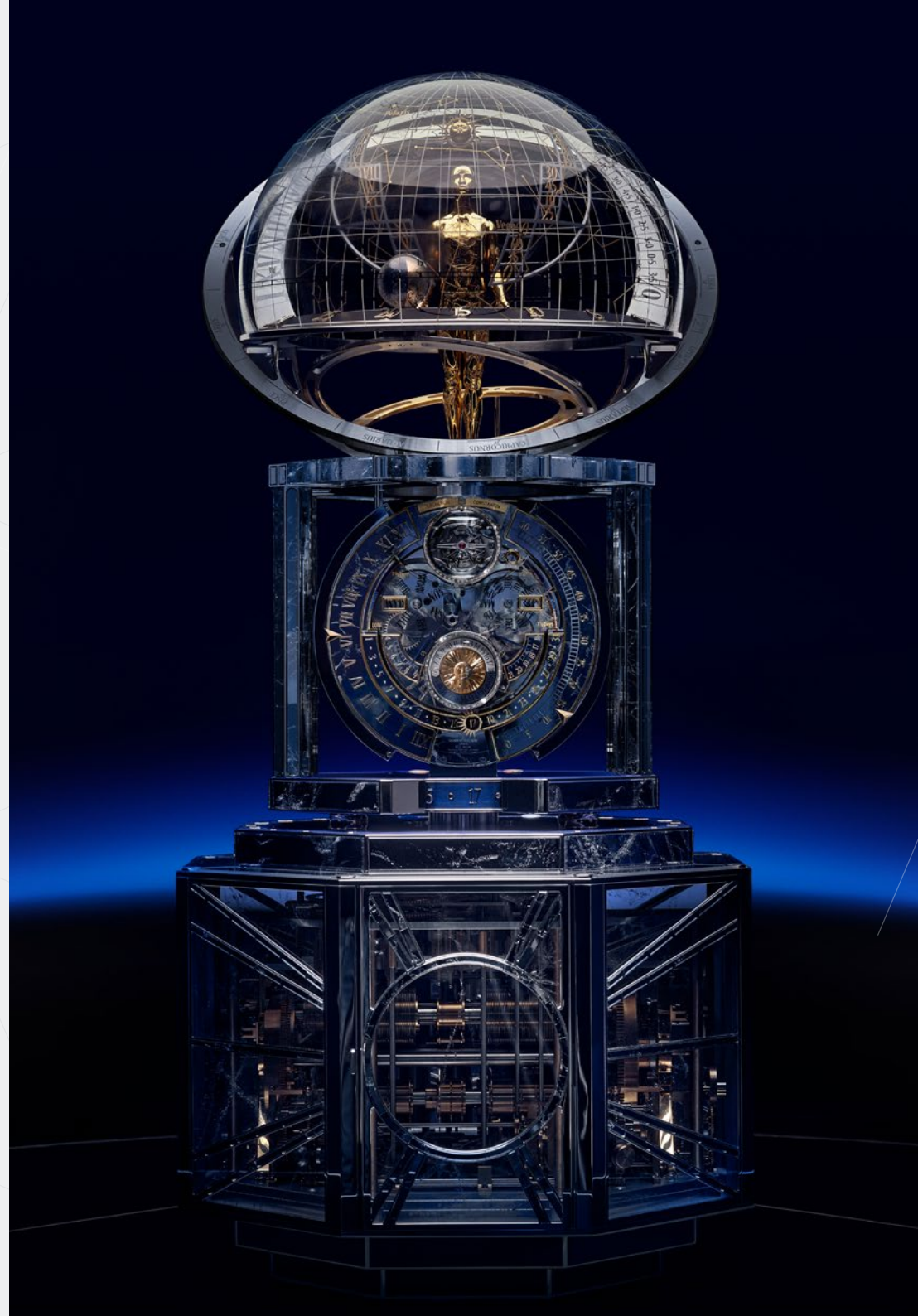

VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE



LA QUÊTE DU TEMPS MECANIQUE D'ART

UNA OBRA MAESTRA MÁS ALLÁ DE LA RELOJERÍA

EMBARGO LIFTED ON 16 SEPT 2025, 9AM CET





VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

LA QUÊTE DU TEMPS – MECANIQUE D'ART

LA QUÊTE DU TEMPS MECANIQUE D'ART

UNA OBRA MAESTRA MÁS ALLÁ DE LA RELOJERÍA

7 años de desarrollo

6293 componentes mecánicos (incluidos 2370 para el reloj)

1020 componentes para el exterior del reloj

7 solicitudes de patente de relojería registradas

complicaciones relojeras

144 gestos por el autómatas

158 levas para el autómatas

8 solicitudes de patente registradas para el autómatas

Una obra maestra que inspiró un reloj de pulsera Métiers d'Art



RESUMEN

UNA BÚSQUEDA MÁS
ALLÁ DE LA RELOJERÍA

EL ARTE DE ANIMAR EL
TIEMPO

INNOVACIONES TÉCNICAS
Y DESARROLLOS

DESAFÍOS DEL DISEÑO Y
EL ACABADO

ARTESANÍA DECORATIVA

COMPROMISO CULTURAL

ENTREVISTA CON
CHRISTIAN SELMONI,
DIRECTOR DE ESTILO Y
LEGADO CULTURAL

CARACTERÍSTICAS
TÉCNICAS



Más allá del tiempo: una obra de arte mecánica sin precedentes que aúna la excelencia relojera y la artesanía decorativa con el ingenio de un autómatas.

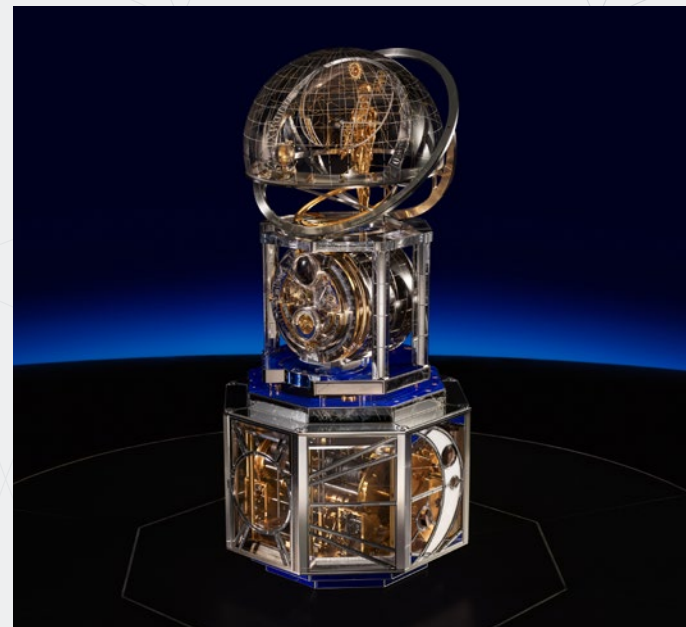
Un autómatas concebido como una complicación relojera funcional.

La unión de maestros relojeros, artesanos, diseñadores, un automatizador, ingenieros y astrónomos en una búsqueda compartida por explorar y dominar el tiempo.

El Calibre 9270, compuesto por 2370 componentes, incorpora 23 complicaciones relojeras y activa un autómatas que indica la hora.

Un hito en la colaboración de Vacheron Constantin con el Louvre: El reloj Quête du Temps será la pieza central de la exposición «Mécaniques d'Art» en el museo del 17 de septiembre al 12 de noviembre de 2025

Un vanguardista reloj de pulsera doble inspirado en el reloj, una edición limitada de 20 piezas con cuatro solicitudes de patente y un nuevo movimiento de cuerda manual de Manufactura, el Calibre 3670: Métiers d'Art Tribute to The Quest of Time.



La Quête du Temps



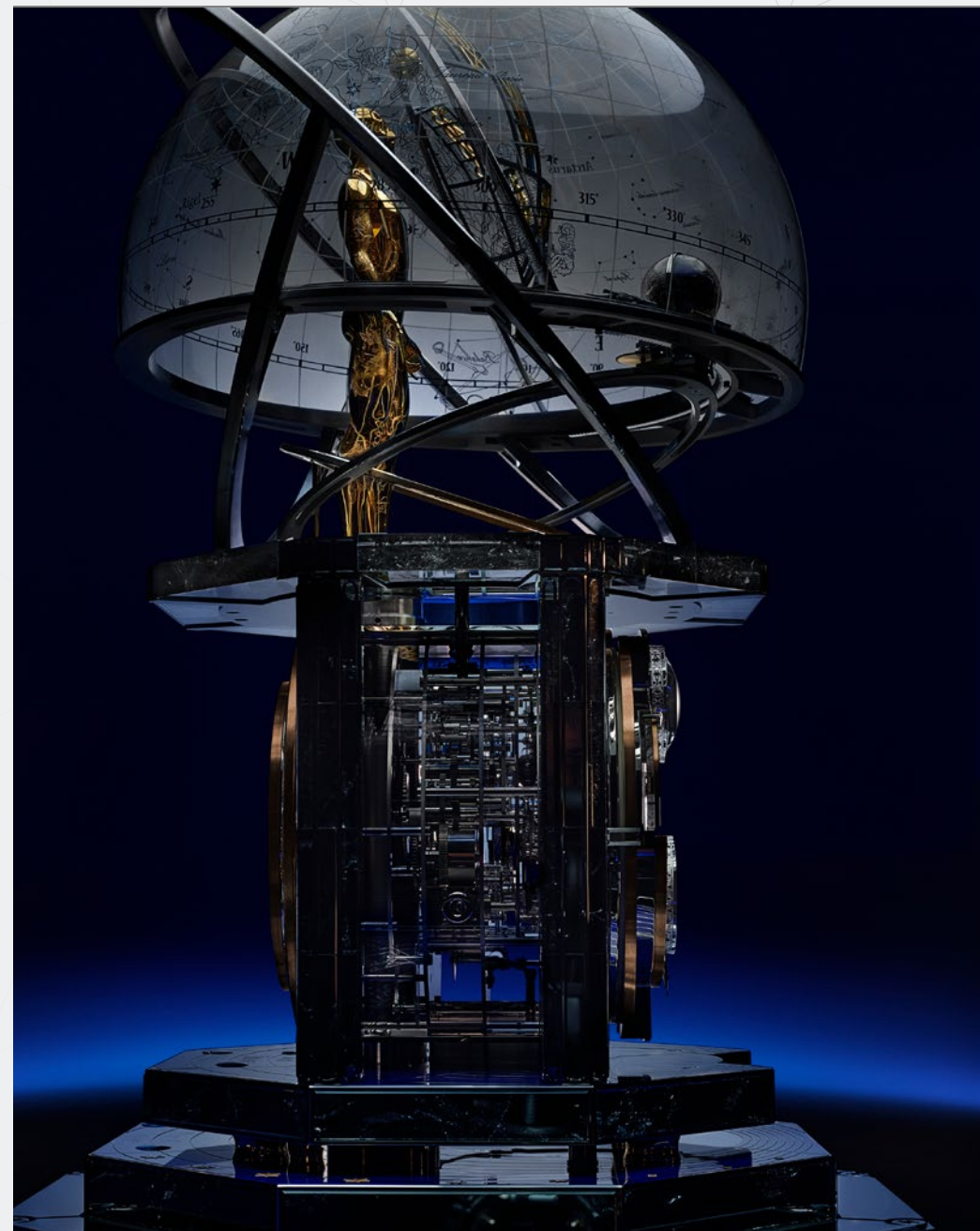
Métiers d'Art Tribute to The Quest of Time



Vacheron Constantin celebra su 270.º Aniversario con un homenaje al legado de la Maison: La Quête du Temps. Esta obra maestra, un reloj astronómico que combina un instrumento de cronometraje, las tradiciones de la Alta Relojería, la artesanía artística y la cinética de un autómatas, es una expresión sin precedentes del ingenio humano, la pasión y la creatividad.

También sirvió de inspiración para el nuevo Métiers d'Art Tribute to The Quest of Time, un reloj de doble cara que supera los límites de la técnica y el arte: cuatro solicitudes de patente y un nuevo movimiento de cuerda manual de Manufactura, el Calibre 3670, complicaciones astronómicas, doble indicación retrógrada y dos modos de visualización.

«¿Es siempre posible hacerlo mejor? ¿Es siempre posible sorprenderse? Indiscutiblemente», afirma Laurent Perves, director general de Vacheron Constantin. «En Vacheron Constantin, el orgullo y la emoción que sentimos con cada nuevo proyecto proceden de la libertad y la pasión por crear, impulsado por la búsqueda de la excelencia y la innovación. Fruto de siete años de trabajo, este proyecto colaborativo sin igual ha dado vida a un objeto maravilloso, un mécanique d'art que reúne a la humanidad y el universo en una declaración artística y cultural sin precedentes. También inspiró, como siempre ocurre en Vacheron Constantin, un reloj de pulsera Métiers d'Art sin igual».





UNA BÚSQUEDA MÁS ALLÁ DE LA RELOJERÍA

El autómatas adopta la forma de un astrónomo humanista, cuya coreografía no solo indica la hora, sino que también invita al espectador a contemplar la belleza y los misterios del cosmos y los fenómenos astronómicos que constituyen la base de la capacidad de la humanidad para medir el tiempo.

Desde los albores de los tiempos, la humanidad se ha fascinado por el cielo, observando la Luna, el Sol, las estrellas y sus movimientos a través de la bóveda celeste. Gracias a estas observaciones, la vida cotidiana se regía por el ritmo de la salida y la puesta del Sol, las fases de la Luna y las estaciones, que pasaron así a definir el tiempo. Con el tiempo, la relojería permitió transformar estos ciclos en relojes, para marcar el tiempo a través del ingenio mecánico. La observación del cosmos y su profunda curiosidad por los fenómenos astronómicos han sido fundamentales en el enfoque relojero de Vacheron Constantin desde su fundación en 1755. Por consiguiente,

el autómatas «Astronomer» es una metáfora del espíritu de la Maison, cuya coreografía es una analogía para el paso del tiempo.

Tanto en su forma como en su contenido, La Quête du Temps enlaza con la historia de merveilles (maravillas) y folies (locuras): creaciones que, más allá de su finalidad práctica, pretendían cautivar, intrigar e inspirar una sensación de asombro. Durante el siglo XVIII, el interés por la ciencia, conocida como «filosofía natural», creció rápidamente, y las demostraciones de las nuevas maravillas técnicas se convirtieron en una forma de entretenimiento público. Merveilles eran los más complejos de estos artefactos, que encapsulaban los avances técnicos y científicos al tiempo que expresaban la cima del arte y la belleza, y la manía de coleccionarlos alcanzó su apoteosis en Europa durante la Ilustración, el periodo que también dio origen a Vacheron Constantin.

Un enfoque colaborativo

La creación de La Quête du Temps reunió a maestros de diversas disciplinas en una misión para ir más allá de todo lo que cada uno había alcanzado individualmente en su propio campo. Vacheron Constantin siempre ha estado abierto a nuevas ideas y a un método de trabajo colaborativo, haciéndose eco de la tradición de éblistage, una práctica habitual en la relojería en el pasado en la que trabajadores especializados contribuían cada uno en su campo a un proyecto compartido; en los siglos XVIII y XIX, los talleres especializados de Ginebra se conocían colectivamente como La Fabrique.

Para La Quête du Temps varios equipos de la Maison pusieron en común su savoir-faire para diseñar tanto los aspectos técnicos como estéticos del reloj y desarrollar sus complicaciones relojeras; la Manufactura ha concebido el autómatas con François Junod, reconocido como el mayor automatizador, y ha producido el mecanismo del reloj y su caja en colaboración con L'Épée 1839; los astrónomos del Observatorio de Ginebra han enriquecido y afirmado la narración celeste; y los maestros artesanos han dedicado sus habilidades a la decoración artística de la obra maestra.





VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

LA QUÊTE DU TEMPS – MECANIQUE D'ART

Una fuente de inspiración para un nuevo reloj de pulsera Métiers d'Art

Con motivo de la celebración del 270.º Aniversario de la Maison, Vacheron Constantin presenta un reloj de pulsera inspirado en el reloj La Quête du Temps, símbolo de la aventura humana que ha definido a la Maison desde 1755.

El nuevo reloj de pulsera Métiers d'Art Tribute to the Quest of Time inspirado en el reloj homónimo, estuvo tres años en desarrollo

Esta pieza de doble cara, en edición limitada de 20 ejemplares se beneficia de un nuevo movimiento de Manufactura de cuerda manual, el Calibre 3670, una proeza de miniaturización que incluye 512 componentes y 4 solicitudes de patente.

Presenta una figura humana cuyos brazos indican la hora en un indicador doble retrógrado. La figura se sitúa sobre un fondo que representa las constelaciones vistas desde Ginebra el día de la fundación de la Maison en 1755. Se complementa con una indicación de reserva de marcha retrógrada doble y una fase lunar de precisión en 3D con la edad de la luna. La esfera trasera muestra un mapa celeste que sigue las constelaciones en tiempo real y mide el día sideral.

El compromiso de la Maison con la preservación y la evolución de la artesanía se complementa con su exploración de las técnicas decorativas modernas, mezclando tradición artesanal e innovación.



RESUMEN

UNA BÚSQUEDA MÁS
ALLÁ DE LA RELOJERÍA

EL ARTE DE ANIMAR EL
TIEMPO

INNOVACIONES TÉCNICAS
Y DESARROLLOS

DESAFÍOS DEL DISEÑO Y
EL ACABADO

ARTESANÍA DECORATIVA

COMPROMISO CULTURAL

ENTREVISTA CON
CHRISTIAN SELMONI,
DIRECTOR DE ESTILO Y
LEGADO CULTURAL

CARACTERÍSTICAS
TÉCNICAS



VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

LA QUÊTE DU TEMPS – MECANIQUE D'ART

EL ARTE DE ANIMAR EL TIEMPO

Desde los primeros ejemplos registrados en los antiguos imperios chino y persa, los autómatas eran dispositivos autónomos o mecanismos que simplemente añadían una animación encantadora a un reloj. Al replantearse tanto los autómatas como la relojería, la Maison reunía los dos mundos diferentes para que el autómata se convirtiera en

una auténtica complicación relojera que indicaba las horas y los minutos. Una memoria mecánica transcribía las horas y los minutos del reloj al autómata, cuya coreografía era elevada por un dispositivo de música mecánica que representaba tres melodías especialmente compuestas.



RESUMEN

UNA BÚSQUEDA MÁS
ALLÁ DE LA RELOJERÍA

EL ARTE DE ANIMAR EL
TIEMPO

INNOVACIONES TÉCNICAS
Y DESARROLLOS

DESAFÍOS DEL DISEÑO Y
EL ACABADO

ARTESANÍA DECORATIVA

COMPROMISO CULTURAL

ENTREVISTA CON
CHRISTIAN SELMONI,
DIRECTOR DE ESTILO Y
LEGADO CULTURAL

CARACTERÍSTICAS
TÉCNICAS

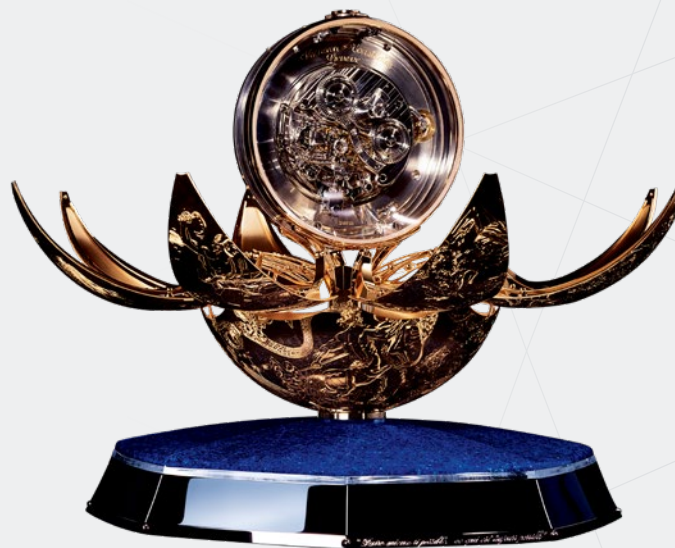


Un homenaje al legado de la Maison

Para expresar su estilo distintivo, Vacheron Constantin ha reinterpretado su patrimonio inspirándose en modelos anteriores como L'Esprit des Cabinotiers, un reloj secreto creado en colaboración con François Junod para conmemorar el 250.º Aniversario de la Maison en 2005; los relojes Arca (2015), que estaban inspirados en los relojes de mesa Art Déco creados en 1933; y la serie de relojes Métiers d'Art Esferas Celestiales de Copérnico (2017). También buscó algunos relojes altamente elaborados encargados por las cortes reales europeas en los siglos XVII y XIX.

También se inspiró en la larga historia de las indicaciones retrógradas de Vacheron Constantin, un emblema mecánico de la Maison. La indicación de las fases lunares es retrógrada y la fecha, los indicadores de reserva de marcha tanto en la esfera delantera como en la trasera, y las horas y los minutos en la esfera y bajo la cúpula son todas funciones retrógradas. El principio mecánico de los relojes de bolsillo Bras-en-l'Air creados a finales de la década de 1920 se han traducido en los gestos del autómatas que indican la hora.

Vacheron Constantin también aprovechó su experiencia en complicaciones astronómicas e indicaciones celestes para diseñar un calibre que incorporara un calendario perpetuo, indicaciones de la salida y la puesta del Sol y, a través de una bóveda celeste giratoria, siguiera el tiempo sideral. Además, un tourbillon mejora la precisión del cronometraje: su función de compensar el impacto de la gravedad sobre el mecanismo regulador es tanto más valiosa en un reloj, que permanece estático en posición vertical.



L'Esprit des Cabinotiers
2005



Métiers d'Art Copernicus
Celestial Spheres series
of watches – 2017



Art Deco Table clock
1933



« Arca » Table clock
2015



Bras en l'air pocket watch
1930



Una estructura de tres secciones

Monumental tanto en escala como en presencia, La Quête du Temps es superior a un metro de altura y su estructura se define por tres secciones integradas: la cúpula, el reloj astronómico y la base.

1. La cúpula

En la parte superior, como si estuviera en el centro del universo, autómata-Astronomer está colocado bajo una cúpula de cristal decorada con una bóveda celeste y un sol dorado. Una luna retrógrada tridimensional se sitúa en un plano semicircular delante; y el día y la noche se representan a los pies del autómata. A ambos lados del autómata, que parece flotar en el espacio, las escalas de las horas y los minutos curvadas están marcadas con las horas en números romanos y los intervalos de cinco minutos en números árabes; en ambas escalas, los números están dispuestos en orden aleatorio en lugar de secuencialmente.

La cúpula de cristal está pintada con una representación de la bóveda celeste en el hemisferio norte, y representa a Leo, Tauro, Géminis, Virgo y Libra, las constelaciones que se encuentran a lo largo del plano eclíptico (la trayectoria aparente del Sol a través del cielo visto desde la Tierra). Además, Vacheron Constantin incluyó Orion (Orión), Ursa Major (Osa Mayor) y Ursa Minor (Osa Menor), un

poético recordatorio de los sueños de la infancia, porque son los patrones de estrellas que los niños aprenden a reconocer primero.

Las constelaciones se posicionan tal y como habrían aparecido en el cielo de Ginebra el día en que se fundó Vacheron Constantin: 17 de septiembre de 1755. Para determinar la posición precisa de cada constelación y estrella a las 10:00 h, el momento en que Jean-Marc Vacheron firmó el contrato para emplear a su primer aprendiz, Vacheron Constantin trabajó con astrónomos del observatorio de Ginebra en Versoix, Suiza. Reconocida como uno de los observatorios más importantes de Europa, la institución destaca especialmente por su labor en el descubrimiento de exoplanetas y la elaboración de modelos sobre la evolución estelar. Los astrónomos descubrieron también que, en esa época exacta, el 17 de septiembre de 1755, Venus, Marte, Júpiter y Saturno eran visibles por encima de Ginebra, junto con una singular unión entre el Sol y Júpiter.





2. El reloj astronómico

La sección central de La Quête du Temps está dominada por el reloj astronómico, con sus complicaciones emblemáticas y sus dos esferas.

ESFERA DEL LADO ANVERSO:

Compuesta por cuatro capas de cristal de roca espejado, la esfera del lado anverso está diseñada como una serie de arcos, curvas y círculos dentro de círculos, simétricos en una disposición y fáciles de leer. La mitad superior está dominada por el tourbillon a las 12 horas. Con un diámetro excepcionalmente grande y una lupa que permite a los espectadores ver en profundidad su corazón, presenta la emblemática jaula en forma de Cruz de Malta característica de Vacheron Constantin. Un círculo de diamantes talla baguette rodea la abertura del tourbillon, lo que resalta el ballet mecánico que alberga. La indicación retrógrada de la reserva de marcha de 15 días se divide entre dos soportes curvos en los bordes exteriores de la esfera, engastados con lapislázuli y piedras lunares graduadas de azul a blanco. En una pequeña abertura a la derecha del tourbillon se encuentra el indicador de año bisiesto del calendario perpetuo. Los días y meses del calendario se muestran en aberturas a las 10 y a las 2 respectivamente.

La posición del tourbillon se equilibra en la mitad inferior de la esfera mediante una visualización circular de 24 horas que también se ve realizada por un bisel de diamantes talla baguette. Un aplique de sol y luna, grabado a mano en alto relieve está colocado en un disco con guilloché grabado a

mano con un motivo de rayos de sol. Esto se ve marcado por la escala de 24 horas, con una transición del día a la noche expresada en laca graduada de azul a blanco. Los números de las horas se transfieren a la parte inferior de un disco de cristal de zafiro y la hora actual se destaca a través de una pequeña abertura circular.

La indicación de las 24 horas se mueve a la izquierda y a la derecha mediante escalas curvas compuestas por un cristal de roca biselado con los números de las horas aplicados, que indican la hora del amanecer y la puesta de sol mediante una aguja retrógrada. La indicación de la fecha retrógrada, que forma un semicírculo bajo la subesfera, está compuesta por incrustaciones de cristal de roca con números dorados. Para indicar la fecha, un pequeño índice en forma de sol, esculpido en oro y grabado a mano, pasa a lo largo de la escala semicircular antes de saltar hacia atrás para comenzar el mes siguiente.

El borde exterior de la esfera se define por dos amplios semicírculos incrustados con cristal de roca, uno que indica las horas retrógradas y el otro los minutos retrógradas, mostrados —como en las escalas alojadas bajo la bóveda— en números romanos y árabes respectivamente.





ESFERA DEL LADO REVERSO:

La esfera del reverso representa una bóveda celeste del hemisferio norte que sigue el movimiento de las constelaciones en tiempo real, midiendo también el día sideral. Dado que la Tierra tarda menos tiempo en girar una vez con respecto a las estrellas que en girar una vez con respecto al Sol, el día sideral es aproximadamente cuatro minutos más corto que el día natural de 24 horas que define el tiempo cívico. Tomando como punto de referencia una estrella fija en el cielo, el tiempo que tarda la Tierra en completar un día sideral o de 360 ° es exactamente de 23 horas, 56 minutos y 4 segundos.

En la parte superior de la esfera hay una indicación adicional de la reserva de marcha retrógrada, señalada por una aguja azul. En una serie de círculos concéntricos que rodean la esfera, se muestran los meses por número, las estaciones y los equinoccios en un segundo anillo y los signos zodiacales astrológicos en el anillo más exterior.





3. La base

Bajo el reloj, un plinto de dos niveles representa el sistema solar sobre un fondo de lapislázuli. Los planetas están representados por cabujones de piedras duras ornamentales y sus nombres se indican mediante incrustaciones de madreperla. Debajo de eso, la base octogonal de la estructura alberga el mecanismo que impulsa el movimiento del autómatas y crea la música que juega durante la animación. Adornado con cristales de roca, lapislázuli y cuarcita, está decorado con un motivo geométrico que comienza con el sol en la parte delantera y termina con una luna en la parte trasera.





La coreografía del autómatas

El autómatas está coreografiado para realizar tres secuencias diferentes, que duran un minuto y medio en total. Puede activarse a voluntad o estar programado para funcionar con hasta 24 horas de antelación en cualquier momento. Las melodías que lo acompañan las compuso expresamente Woodkid, músico y director artístico con el que Vacheron Constantin colabora desde hace varios años.

La primera secuencia comienza con un sonido que anuncia que el autómatas está a punto de empezar; el sonido lo produce una «máquina musical» mecánica compuesta por un metalófono y unos tubos wah-wah, inventada por François Junod e integrada en el mecanismo del autómatas. Esta «alarma» melódica despierta al autómatas, que primero mira a su alrededor antes de hacer un gesto de barrido hacia los símbolos del día y la noche colocados a sus pies. A continuación, hace avanzar las agujas para presentar la luna e indicar la ruta que sigue a través del arco que tiene delante. La secuencia termina cuando el autómatas vuelve a su posición original.

Otro sonido anuncia la segunda secuencia. El autómatas apunta hacia las estrellas en el mapa celeste, con la mirada siguiendo los gestos. Durante estos gestos, la música se vuelve

a reproducir, producida por la máquina musical integrada. Al final de la música, el autómatas regresa a la posición neutra.

Las dos primeras secuencias son siempre las mismas, cada vez que el autómatas se activa, pero en la tercera secuencia, donde el autómatas indica la hora en las escalas suspendidas en la bóveda, los gestos cambian a medida que cambia la hora. Hay un elemento sorprendente en esta coreografía, cuya ejecución supuso un reto técnico para los relojeros: mientras que las escalas comienzan y terminan con 1 y 12 horas, y 0 y 55 minutos, las horas y minutos intermedios están marcados en orden aleatorio en las escalas. Esto garantiza que cada gesto sucesivo sea claramente diferente, aunque solo haya transcurrido un poco de tiempo entre una activación y la siguiente; con las horas y los minutos marcados en orden cronológico, dichos movimientos serían muy similares.

Dado que las indicaciones de tiempo del autómatas son accionadas por el mecanismo de cronometraje del reloj, y la hora también se muestra en la esfera del reloj, el observador puede verificar de inmediato que los tiempos coinciden y puede ver claramente cómo ha avanzado el tiempo desde la activación anterior del autómatas. ✱





INNOVACIONES TÉCNICAS Y DESARROLLOS

La Quête du Temps cuenta con un mecanismo que consta de 6293 componentes, incluido un reloj con 23 complicaciones, que también dirige el autómatas accionado por 158 levas.

Está sujeto a 15 solicitudes de patente, que incluyen siete patentes relojeras

Innovaciones relojeras

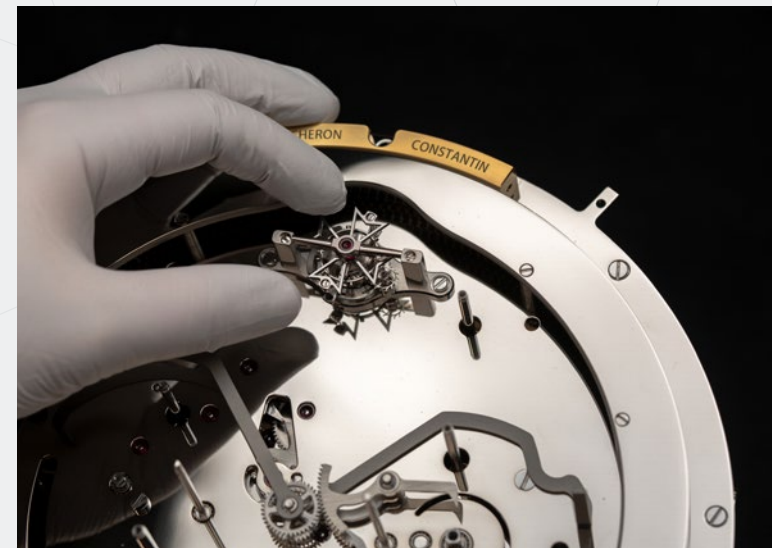
Solicitudes de patente de relojería registradas:

1. Dispositivo de seguridad para ajustar la hora
2. Mecanismo de funcionamiento del reloj con dos rodajes
3. Sistema de corrección rápida de la fecha en pasos de un día
4. Sistema de seguridad para ciclos de corrección
5. Sistema de accionamiento coaxial para el indicador de reserva de marcha
6. Mecanismo de indicación de la fecha retrógrada
7. Mecanismo de indicación de la reserva de marcha de dos sectores

Mientras que el autómatas está en el centro de la cinemática, La Quête du Temps incorpora un segundo autómatas con mecanismo de relojería: el 3D con fases lunares retrógradas, un indicador de las fases lunares con una precisión de 110 años, que funciona según un ciclo de 29,5 días. Construido en dos capas, con su propio mecanismo y su propio barrilete oculto en el interior de la esfera hueca, está vinculado tanto al autómatas «Astronomer» como al reloj, así como a una complicación relojera completamente nueva y a un autómatas por derecho propio. Es objeto de una de las siete patentes relojeras aplicadas. Entre las demás patentes relojeras se

encuentran un sistema que permite accionar el mecanismo del reloj mediante dos escapes que funcionan de forma diferente, y un novedoso mecanismo que acciona la indicación de la reserva de marcha en la esfera frontal, lo que permite que los dos sectores separados funcionen de forma consecutiva, mostrando cada uno la mitad de la reserva total 15 días.

Otra innovación está relacionada con la indicación de las 24 horas en la esfera frontal y el indicador en forma de sol para las indicaciones de los meses–estaciones–zodiaco. Por razones tanto estéticas como de legibilidad, ambas indicaciones deben permanecer siempre en la misma posición desde el punto de vista del observador. Para lograrlo, la esfera de sol/luna en la subesfera de 24 horas está engastada con un sistema de rodamiento de bolas con peso extra en su parte inferior para que siempre permanezca «vertical». En la esfera trasera, se ha utilizado un sistema de montaje similar para el indicador en forma de sol: aunque completa un círculo completo alrededor de toda la esfera en un año, su esfera grabada permanece siempre en posición vertical respecto al observador.



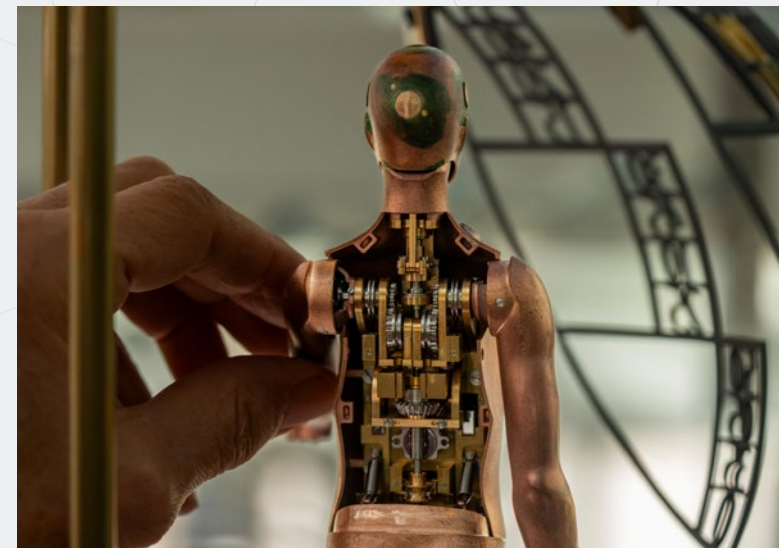
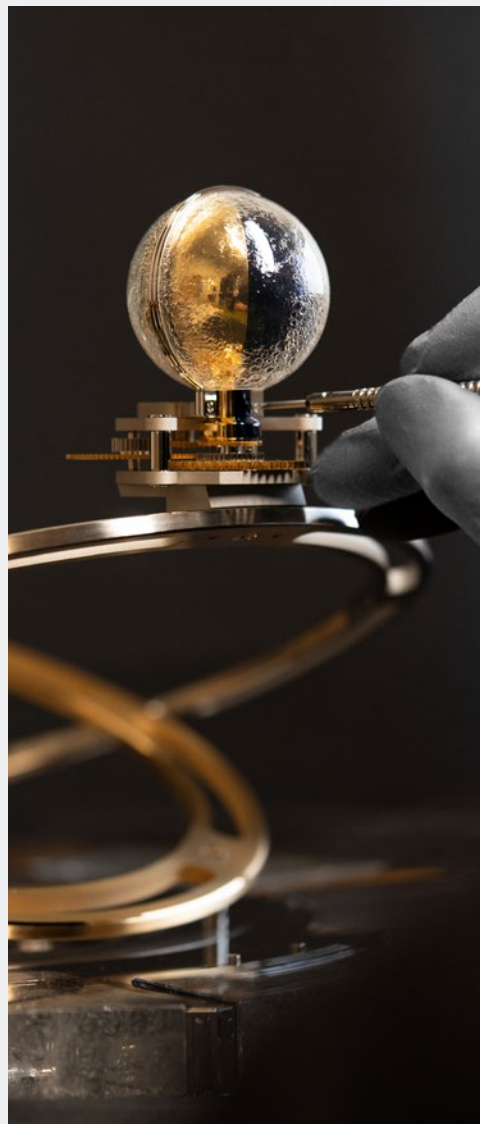


Innovaciones en autómata

Solicitudes de patente de autómata registradas:

1. Mecanismo de indicación retrógrada de las fases lunares
2. Sistema de memoria mecánica
3. Sistema de control para el autómata
4. Estructura de un barrilete con dos transmisiones
5. Cinemática de la cabeza del autómata
6. Sistema articulado para el autómata
7. Control de la posición de reposo de las sondas sensoras del autómata
8. Tono musical wah-wah

El objetivo para el autómata era que sus movimientos fueran lo más naturales posible y parecieran casi «humanos»: suaves y fluidos, funcionando en múltiples planos y con la cabeza siguiendo el movimiento de las manos. Además, su funcionamiento debe ser completamente silencioso. El reto se vio amplificado por el elevado número de gestos que había que realizar: dado que la animación indicaría 12 horas, más 12 intervalos de cinco minutos para hacer una hora, se requeriría un total 144 movimientos diferentes. Para lograrlo, se desarrolló un mecanismo compuesto por 158 levas, vinculado al reloj a través de una memoria horaria mecánica. También se creó un mecanismo para reproducir las melodías que acompañan la coreografía del autómata.





VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

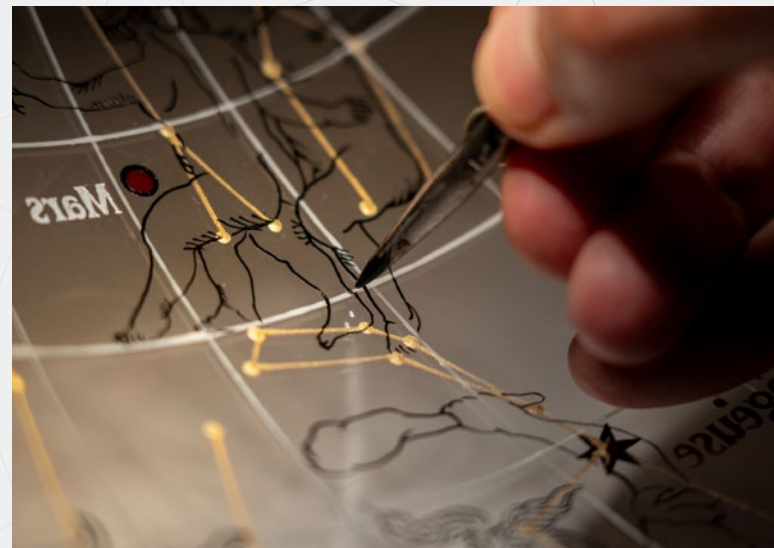
LA QUÊTE DU TEMPS – MECANIQUE D'ART

DESAFÍOS DEL DISEÑO Y EL ACABADO

Ligereza y transparencia

Dadas las proporciones y la complejidad de La Quête du Temps, y el hecho de que se requería un gran volumen para albergar los 3923 componentes del mecanismo del autómata, era imperativo que el diseño pareciera ligero. Esto llevó a la elección del cristal de roca como material característico. Al envolver la base en el material transparente, se rinde homenaje al mecanismo del autómata, que revela su magia a medida

que los diferentes elementos vibran y cobran vida cuando se activa. Aun así, la ligereza y la transparencia de todo el objeto requería un anclaje visual entre las partes superiores y la base. La solución de diseño es una base de dos niveles incrustada con lapislázuli y que representa el sistema solar.



RESUMEN

UNA BÚSQUEDA MÁS
ALLÁ DE LA RELOJERÍA

EL ARTE DE ANIMAR EL
TIEMPO

INNOVACIONES TÉCNICAS
Y DESARROLLOS

DESAFÍOS DEL DISEÑO Y
EL ACABADO

ARTESANÍA DECORATIVA

COMPROMISO CULTURAL

ENTREVISTA CON
CHRISTIAN SELMONI,
DIRECTOR DE ESTILO Y
LEGADO CULTURAL

CARACTERÍSTICAS
TÉCNICAS



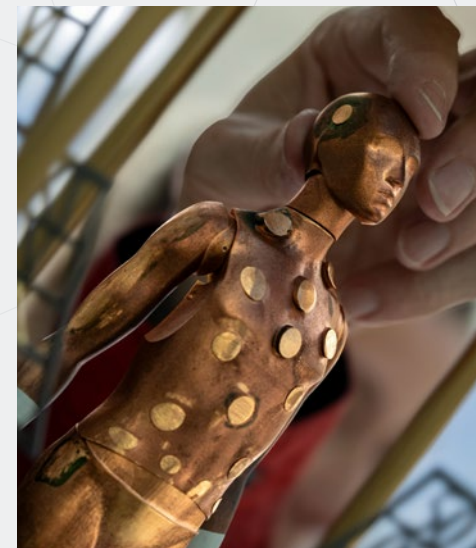
VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

LA QUÊTE DU TEMPS – MECANIQUE D'ART

El arte del acabado de componentes

El preciso y meticuloso oficio del acabado de los componentes es fundamental en la relojería de Vacheron Constantin, y La Quête du Temps supuso un reto singular en este sentido. La gran escala de cada componente significaba que la más mínima imperfección sería perceptible a simple vista, por ejemplo, el biselado a mano y el biselado de los puentes y los rebordes de las joyas era fundamental, al igual que el pulido

a mano de la jaula del tourbillon y los puentes. El reto se vio amplificado por el gran número de componentes: un total de 6293, incluidos 2370 solo para el mecanismo del reloj, todos ellos cuidadosamente acabados según los más altos estándares de la Alta Relojería.



RESUMEN

UNA BÚSQUEDA MÁS
ALLÁ DE LA RELOJERÍA

EL ARTE DE ANIMAR EL
TIEMPO

INNOVACIONES TÉCNICAS
Y DESARROLLOS

DESAÍOS DEL DISEÑO Y
EL ACABADO

ARTESANÍA DECORATIVA

COMPROMISO CULTURAL

ENTREVISTA CON
CHRISTIAN SELMONI,
DIRECTOR DE ESTILO Y
LEGADO CULTURAL

CARACTERÍSTICAS
TÉCNICAS



VACHERON CONSTANTIN
GENÈVE

LA QUÊTE DU TEMPS – MECANIQUE D'ART

La bóveda celestial

La cúpula de cristal surgió de la idea de crear un autómata Astronomer bajo las estrellas. Sin embargo, esto planteó un reto de diseño técnico: con 40 cm de diámetro, la cúpula necesitaba un soporte muy sólido que no impidiera la estética. La solución fue construir soportes en forma de arco que toman el estilo de las esferas armilares, lo que crea un vínculo natural con el lenguaje de la astronomía del siglo XVIII.

La idea de diseño de indicar el tiempo en escalas suspendidas dentro de la cúpula planteó su propio reto: la necesidad de un peso muy ligero, además de resistencia y precisión. Tras muchas investigaciones, la solución la aportó la sinterización de polvo de aleación de titanio, que permitió crear las finísimas pero resistentes rejillas. Los números de las horas y los minutos están dorados con pan de oro.



RESUMEN

UNA BÚSQUEDA MÁS
ALLÁ DE LA RELOJERÍA

EL ARTE DE ANIMAR EL
TIEMPO

INNOVACIONES TÉCNICAS
Y DESARROLLOS

DESAFÍOS DEL DISEÑO Y
EL ACABADO

ARTESANÍA DECORATIVA

COMPROMISO CULTURAL

ENTREVISTA CON
CHRISTIAN SELMONI,
DIRECTOR DE ESTILO Y
LEGADO CULTURAL

CARACTERÍSTICAS
TÉCNICAS



ARTESANÍA DECORATIVA

La Quête du Temps reúne múltiples Métiers d'Art:

- **Engastado**
- **Marquetería de piedras duras y nácar**
- **Incrustación de cristal de roca**
- **Esmalte Grand Feu**
- **Guilloché**
- **Grabado: altorrelieve y talla dulce grabado**
- **Escultura de bronce fundido**
- **Pintura en miniatura sobre cristal**

El engaste incluye biseles de diamantes talla baguette alrededor del tourbillon y el indicador de 24 horas, un total de 100 diamantes que pesan aproximadamente 11,6 quilates. Además, 122 diamantes talla brillante están engastados en grano en el cuerpo del autómatas, lo que representa las estrellas principales de las constelaciones pintadas en la cúpula.

El reloj se asienta sobre un plinto con incrustaciones de placas de lapislázuli de mina antigua, para las que se recurrió a la artesanía de la marquetería de piedra dura para representar el sistema solar. Cada uno de los planetas que giran alrededor del Sol está representado por un cabujón de piedra decorativa, elegido por estética. Así, la Tierra es azurita, que se parece a nuestro «planeta azul»; Marte es jaspe rojo; Júpiter es un ágata crazy lace, que recuerda a la atmósfera neblinosa del planeta; y Mercurio es obsidiana plateada, que evoca el color

del planeta. Finas incrustaciones de nácar blanco deletrean el nombre de cada planeta y las incrustaciones de nácar bicolor crean una salpicadura de estrellas.

La esfera trasera del reloj está enmarcada por un círculo de marquetería de piedra lunar talla baguette. Dentro de ese círculo, 12 secciones de marquetería de cristal de roca biselado forman el fondo sobre el que se disponen los apliques de oro con los signos del zodiaco. Los paneles de cristal de roca que envuelven la sección inferior octogonal del objeto están decorados con raíles de cristal de roca talla esmeralda en un diseño que representa el Sol y la Luna, el día y la noche. El cristal de roca translúcido permite que la luz penetre en la base y revela la belleza y la sofisticación del mecanismo autómatas que contiene.

En el centro de la esfera, un mapa celeste de cristal mineral y las estrellas y constelaciones grabadas con tinta de color dorado realizan una rotación completa en un día sideral (23 horas, 56 minutos y 4 segundos). Bajo la sección transparente del mapa, la elipse de metal fija, teñida de azul oscuro, resalta la parte del cielo visible desde el punto de vista del observador. Alrededor del mapa celeste, dos anillos de esmalte Grand Feu blanco indican meses, estaciones, solsticios y equinoccios con inscripciones grabadas en negro, dorado y rojo.





En el cuerpo del autómatas, las constelaciones están grabadas mediante la técnica de grabado talla dulce, que refleja lo que está viendo el astrónomo. En el indicador de 24 horas, los motivos del Sol y la Luna están grabados a mano en altorrelieve. Se empleó el guilloché a mano para crear los rayos que emanan del motivo central. En la esfera trasera, los apliques del zodiaco de oro también están grabados en altorrelieve, al igual que el indicador en forma de sol dorado que señala los meses, las estaciones, los solsticios y los equinoccios.

La figura del «Astronomer» fue esculpida de forma tradicional. Partiendo de un molde de arcilla esculpido a mano, se fundió en bronce en ocho secciones para permitir la compleja articulación necesaria para lograr la animación deseada. Con unos 28 cm de altura, la figura tiene un encanto andrógino, con una posición corporal elegante que recuerda a la de una bailarina. Tras

su fundición, la figura fue ensamblada y acabada según los principios de la joyería: el cuerpo fue grabado a mano con las constelaciones mediante la técnica de talla dulce, engastado en grano con diamantes para marcar las estrellas principales y, por último, dorado con oro amarillo 3N.

En el globo de cristal, la enorme bóveda celeste está totalmente pintada a mano en miniatura y el artista trabaja completamente a mano alzada, sin diseño pretrazado ni mecanizado. Para darle una mayor dificultad, como la pintura se encuentra en el interior del cristal, tuvo que pintar las constelaciones al revés y de atrás hacia delante. Dada la complejidad de la obra, sin tolerancia alguna al error, se requirieron seis meses enteros de investigación y ensayos antes de poder empezar a pintar. La pintura en sí requirió tres semanas de trabajo.





SUBRAYAR UN PROFUNDO COMPROMISO CULTURAL

La Quête du Temps, que representa un hito en la colaboración de Vacheron Constantin con el Louvre, se presenta como pieza central de la exposición «Mécaniques d'Art» en el museo de París del 17 de septiembre al 12 de noviembre de 2025.

«Las obras expuestas de la colección Louvre, que se hacen eco del autómatas imaginado por Vacheron Constantin, evocan hasta qué punto todas ellas representan una pasión antigua, incluso inmemorial, por los mecanismos complejos y las máquinas más o menos científicas», afirma Olivier Gabet, director del departamento de Objetos de Arte del Museo del Louvre. «Aunque La Quête du Temps evoca los grandes autómatas cordobeses, o los relojes de agua egipcios, muchos de sus elementos constitutivos evocan los relojes armilares o a las esferas poliédricas del siglo XVII. Los oficios artísticos forman parte de una genealogía que abarca las épocas y civilizaciones más diversas».

La Quête du Temps se exhibirá junto con 10 obras notables de la colección Louvre:

- El Pendule La Création du Monde, un reloj astronómico regalado a Luis XV en 1754, que fue restaurado con el apoyo de Vacheron Constantin en 2016
- Un autómatas en forma de pavo real, realizado en una aleación de cobre y datado entre 962 y 972
- Un reloj de carruaje grabado con los brazos del cardenal Richelieu, fabricado en Francia por François de Hecq, hacia 1640
- Un reloj de mesa de bronce y latón patinado con una esfera armilar sostenida por la figura de Atlas, fabricado en Francia o Italia alrededor de 1800
- Un reloj de mesa en forma de calavera, de latón plateado y dorado, fabricado en Ginebra por Jean Rousseau hacia 1640-1660
- Un reloj esférico de hierro y latón de 1551 —el reloj más antiguo fechado y firmado en Francia— creado por Jacques de La Garde en Blois, en el valle del Loira
- Reloj de mesa en forma de torre cuadrada de plata, bronce y latón, fabricado en Alemania alrededor de 1585-1600
- Un reloj de mesa de latón, plata y acero con una base triangular coronada con una esfera armilar, creado entre 1600 y 1615 por Pierre Noytoton en Lyon, Francia.
- Un reloj de mesa en forma de poliedro, de aleación de cobre, aleación de plata, acero azulado y cristal, creado en 1662 por Pierre Sevin
- Dos fragmentos de relojes de agua, uno de basalto de la época de Alejandro Magno (332-323 a.C.), y otro de grandiorita, que data del periodo ptolemaico (305-30 a.C.), ambos descubiertos en Tell el-Yehudiya, Egipto



Exposition « Mécaniques d'Art » – Musée du Louvre



Pendule de la Création du Monde – 1754



PREGUNTAS PARA CHRISTIAN SELMONI, DIRECTOR DE ESTILO Y PATRIMONIO DE VACHERON CONSTANTIN

¿Cómo se les ocurrió la idea de ponerse a prueba creando un autómatas que indicara la hora?

Los relojeros, diseñadores, artesanos y creadores de Vacheron Constantin están acostumbrados a trabajar con el principio de superarse a sí mismos en términos de Alta Relojería, sin perder nunca el espíritu de la Maison. Se nos ocurrió la idea de integrar un autómatas en un reloj; desde los primeros autómatas de los que se tiene constancia durante los imperios griego y persa de la Antigüedad hasta ahora, no existen pruebas de que ninguno estuviera integrado en un reloj como parte de la función de cronometraje; más bien, todos eran dispositivos independientes o animaciones suplementarias. Los equipos de la Maison estudiaron cómo podrían reinterpretar los dos mundos (de los autómatas y de la relojería) y fantasearon con crear un autómatas que indicara las horas y los minutos.

Se trata de un territorio muy propio de Vacheron Constantin, ya que la Maison se fundó en el siglo XVIII, un periodo de grandes avances científicos y artísticos. Ese periodo —la Ilustración— fue testigo de un tremendo aumento del interés por los dispositivos impulsados por la ciencia, de una sofisticación mecánica sin precedentes y que además estaban maravillosamente ejecutados. El autómatas de este proyecto podría haber adoptado muchas formas y la decisión de convertirlo en una figura humana fue una elección filosófica que nos pareció realmente acorde con el espíritu de la Maison.

Para crear un objeto de tal complejidad y calidad técnica y artística, ¿cómo trascendió los límites conocidos? ¿Cuál fue el ingrediente mágico que le permitió llegar tan lejos y mantener el impulso durante los siete años que duró el proyecto?

El ingrediente mágico era la aventura humana y la clave de todo el proyecto fue reunir a diferentes personas igualmente apasionadas e igualmente talentosas, personas dispuestas a soñar juntas, a desafiarse mutuamente y a apoyar las ideas de los demás. En cada etapa, querían ir más allá, y fue un proceso continuo de creatividad, de hacer preguntas constantemente, de empujar un poco más. Pero, aunque fue un proceso muy riguroso y exigente, nunca perdieron el elemento de la fantasía y el juego. Esas eran las reglas del juego, por así decirlo, y tuvieron algunas interacciones muy interesantes y grandes momentos. Ha sido una aventura humana compartida a gran escala.





¿Cuáles fueron los principales retos técnicos a la hora de realizar un proyecto tan ambicioso?

El mayor reto técnico estaba, por supuesto, en los mecanismos que accionan el autómata y los que lo integran con el reloj. Para impulsar 144 gestos diferentes, el autómata requería un mecanismo basado en un carrusel con 158 levas. Y, puesto que se trata de una complicación de cronometraje, necesitaba una «memoria mecánica» para transmitir información entre el reloj y el autómata. Además, debido a la decisión de crear no solo una sino varias melodías diferentes para acompañar la animación, tuvimos que inventar dos tipos especiales de «caja de música» mecánica para producir el sonido. François Junod afirma que, en toda una vida creando autómatas, este es con diferencia el proyecto más difícil que ha emprendido. En cuanto al mecanismo del reloj en sí, su envergadura superaba todo lo que se podía hacer dentro de la Maison. Como ejemplo, el tourbillon es más del doble de grande de lo que jamás se había fabricado para un reloj de pulsera —el diámetro del volante, excluyendo los tornillos de ajuste, es de 16,8 mm, la Cruz de Malta mide 28 mm y la barra de fijación 43,3 mm de largo— pero incluso a una escala tan enorme no podía haber absolutamente ningún margen de error.

¿Puede hablarnos de algunos retos relacionados con la compleja decoración del exterior?

En términos de estética, el primer desafío después de crear el diseño fue decidir el aspecto exterior. Llevó mucho tiempo elegir y abastecerse de los materiales, incluso antes de comenzar el meticuloso trabajo de su elaboración. Tomemos como ejemplo el cristal de roca: para revestir la base que alberga el mecanismo autómata se requirieron piezas muy grandes de la mejor calidad. Llevó dos años encontrar la fuente adecuada, y una vez que el equipo tuvo todos esos kilos de material, el reto fue cortarlo, mecanizarlo y acabarlo a mano, incluso antes de iniciar la tarea de instalarlo en el objeto. Otro reto tremendo fue pintar a mano la bóveda celeste en el globo de cristal. Se tuvo que trabajar a mano alzada, sin plantilla, utilizando pinceles diminutos y, como la pintura está en el interior del cristal, trabajar en imagen especular.

Ha mencionado el significado filosófico. Más allá de la influencia de la Ilustración, ¿cómo se expresa esto concretamente en la creación?

La dimensión filosófica es la interpretación individual que cada persona hace al mirar el reloj. Los diseñadores querían incorporar detalles que simbolizaran una determinada filosofía de la belleza. Por ejemplo, se ha añadido sutilmente el número «ocho», que es tanto el número de planetas del sistema solar como un símbolo del infinito. La base de La Quête du Temps, que alberga el mecanismo del autómata, y las columnas de cristal de roca que sostienen la parte superior son octogonales. El autómata reposa sobre una estrella de ocho puntas.





CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

1) Movimiento del reloj

Calibre	9270
Diámetro	223 mm
Grosor	262 mm
Joyas	148
Frecuencia	18 000 alt/h
Reserva de marcha	15 días
Energía	5 barriletes que accionan el movimiento del reloj 1 barrilete que acciona la función retrógrada de la fase lunar
Componentes	2370
Dimensiones del tourbillon	Diámetro del volante: 18,8 mm incluidos los tornillos de ajuste (16,8 mm excluidos los tornillos); Diámetro de la Cruz de Malta: 28 mm; Barra de fijación: 43,3 mm de largo

2) Autómata

Fuente de energía	1 barrilete de cuerda manual con manivela
Plataformas giratorias	1 plataforma giratoria con 3 ejes que llevan levas que animan el autómata
Coreografía	A voluntad o preprogramable, con hasta 24 horas de antelación
Autómata «Astronomer»	Bronce fundido con oro de 18 qt 3N y engastado con 122 diamantes talla brillante; 379 componentes
Transmisión de la hora civil del movimiento del reloj	2 columnas verticales
Memoria mecánica	Capturar la información de la hora civil y transferirla al autómata
Secuencias musicales	2 instrumentos: 1 metalófono y 4 tubos wah-wah; 534 componentes
Componentes	3923

Levas totales: 158

- Plataforma giratoria 1 – Alarma: 11
- Plataforma giratoria 2 – Presentación de la Luna: 11
- Plataforma giratoria 3 – Minutos: 60
- Plataforma giratoria 4 – Horas: 60
- Plataforma giratoria para la leva de campana: 1
- Amortiguadores wah-wah: 4
- Caracoles para la memoria mecánica: 2
- Caracoles para las funciones del reloj: 2
- Detenciones y liberaciones de funciones: 6
- Rearmado de la alarma: 1

3) Exterior y otros artículos

Componentes	1020
Dimensiones	1070 x 503 mm
Peso	250 kg aproximadamente





LISTA DE PATENTES APLICADAS PARA

Mecanismo de indicación retrógrada de las fases lunares

Indicación de las fases lunares tridimensional: construcción de la indicación retrógrada con un barrilete integrado en el propio elemento de la indicación: garantiza la puesta a cero; mantiene todo el engranaje bajo una tensión permanente para evitar que el engranaje retroceda de nuevo

Movimiento con dos dispositivos de transmisión móviles e interposición de un dispositivo de seguridad

Mecanismo de seguridad para ajustar la hora: El desbloqueo permite el engranaje cuando se introduce la llave de puesta en hora y bloquea simultáneamente la función de actualización de la hora. El bloqueo evita que la llave de ajuste de la hora se introduzca completamente cuando la actualización está en curso

Mecanismo que regula el funcionamiento del reloj

Dos rodajes funcionan de diferentes maneras; el mecanismo da prioridad a la indicación de la hora

Dispositivo de transmisión para una visualización móvil con 2 cinemáticas de accionamiento

Disposición especial para corregir rápidamente la fecha en pasos de un día

Dispositivo de funcionamiento con mecanismo de temporizador

Un botón de liberación permanece presionado hasta el final de un ciclo operativo determinado (en este caso, una corrección). Impide el reinicio del mecanismo hasta que se haya completado el ciclo.

Dispositivo de funcionamiento para un mecanismo que incorpora un indicador de reserva de marcha

Reserva de marcha con indicación coaxial con la unidad de control; la activación reduce la autonomía restante del mecanismo

Mecanismo de indicación de la fecha retrógrada

Una pestaña en la rueda del calendario activa el ajuste automático de fin de mes del indicador

Mecanismo de indicación de la reserva de marcha

Indicador de reserva de marcha de dos sectores con 2 levas coaxiales, uno de ellos descentrado concéntrico, y ambos con una indicación de 7,5 días de autonomía

Sistema de memoria mecánica

Mecanismo de registro de información «no invasivo» en las levas de horas y minutos, con registro instantáneo de la información y almacenamiento a distancia

Sistema de control para un autómata

Mecanismo «revólver» completo, con varios ejes sobre los que hay levas montadas, algunas de las cuales son también móviles en traslación sobre el eje

Barrilete con 2 transmisiones

La estructura permite el impulso de una función u otra, es decir, la rotación de un eje o la rotación de la propia plataforma giratoria

Cinemática de la cabeza del autómata

El medio de realizar los movimientos naturales de la cabeza
Sistema articulado para el autómata Integración de un engranaje diferencial en el autómata para combinar dos tipos de movimiento para la misma extremidad

Control de la posición de reposo de las sondas sensoras

Permite diferentes posiciones de reposo en función de si las sondas sensoras están asociadas con un movimiento unidireccional o bidireccional

Tono musical wah-wah

Combina el funcionamiento de la lengüeta de cierre de los tubos de campana con el mecanismo de sonería, que da un efecto ondulado al sonido producido





COMPLICACIONES Y SISTEMAS RELOJEROS

INDICACIONES DE LA HORA CIVIL (4)

Indicación de las horas y los minutos giratoria de 24 horas
Indicación retrógrada tridimensional de horas y minutos señalada por el autómatas
Tourbillon de un minuto
Indicación día-noche

CALENDARIO PERPETUO (6)

Calendario perpetuo gregoriano
Día (según el calendario gregoriano)
Mes (según el calendario gregoriano) en la esfera frontal
Mes (según el calendario gregoriano) en la esfera trasera
Indicación retrógrada del mes y la fecha (según el calendario gregoriano)
Años bisiestos y ciclo de cuatro años

INDICACIONES DE LAS FASES LUNARES (3)

Indicación de las fases de lunares de alta precisión (110 años sin corrección)
Edad de la Luna
Fases lunares tridimensionales giratoria con función retrógrada y barrilete interno que acciona la función retrógrada

INDICACIONES ASTRONÓMICAS (5)

Hora de salida del sol, latitud de Ginebra
Hora de puesta del sol, latitud de Ginebra
Bóveda celeste, hemisferio norte
Hora sideral
Indicación de las estaciones, solsticios y equinoccios

FUNCIONES ADICIONALES (5)

Signos del zodiaco astrológicos
Alarma para la activación del autómatas
Indicación retrógrada de la reserva de marcha en dos sectores
Una aguja indica la reserva de marcha en la esfera trasera
Indicación de la reserva de marcha para la función de corrección rápida

SISTEMAS ADICIONALES (9)

Freno magnético ajustable para el cambio de hora
Sistema de seguridad para evitar el ajuste de la alarma en sentido inverso
Función de corrección rápida de un día con un barrilete específico
Indicación de la reserva de marcha para la función de corrección rápida
Doble dispositivo de seguridad para ajustar la hora
Barrilete para accionar las fases lunares tridimensionales, oculto dentro de la luna
Freno magnético ajustable para controlar el salto de la función retrógrada de las fases lunares
Seis dispositivos de seguridad para el transporte
Indicadores de horas y minutos que descienden por gravedad en el reloj

SISTEMAS AUTÓMATAS

- Plataforma giratoria de 360 grados con ejes y levas que gestionan toda la coreografía. La innovadora elección de una plataforma giratoria estaba motivada por el enorme número de levas necesarias para todas las animaciones
- Obtención de la información horaria civil del reloj mediante el movimiento lateral de un sistema portador de levas, que transmite la información almacenada al autómatas
- Función de alarma para la puesta en marcha del autómatas: a la hora deseada, una varilla unida al reloj engrana el mecanismo
- Aguja que indica la reserva de marcha del autómatas situada a la derecha de la base vista desde la parte delantera
- Dar cuerda al barrilete del autómatas mediante una manivela, cuya toma se encuentra situada a la derecha de la base vista de frente
- El sistema de leva se reinicia a cero para garantizar que la información se muestre siempre correctamente
- Figura autómatas animada por cables de tungsteno unidos a las sondas sensoras, que son accionadas por las levas. En el interior del autómatas, un mecanismo conectado a los cables permite la interpretación humanoide de la coreografía
- Hombro del autómatas formado por una rótula, que incluye una cubierta articulada para garantizar que el mecanismo permanezca oculto cuando se mueven los brazos
- Secuencias musicales creadas por dos instrumentos: el metalófono y los tubos wah-wah. Las secuencias musicales se controlan mediante un rodaje accionado por el barrilete que anima el personaje autómatas





EXTERIOR, MATERIALES, DECORACIÓN

BASE

- Forma octogonal

Plintos

- Dos estructuras octogonales de acero inoxidable, base antracita mate

Plinto inferior

- Marquetería de cristal de roca con inclusiones

Plinto superior

- Marquetería de lapislázuli de mina antigua

Caja para el mecanismo del autómata

- Marco de acero inoxidable, marquetería de cristal de roca
- Paneles de cristal de roca neblinosos
- Motivo de rayos de sol en dos lados
- Elementos decorativos de acero inoxidable
- Elementos decorativos engastados con cristal de roca, cuarcita y lapislázuli
- Parte superior plana con ocho paneles de espejo biselados

Plinto octogonal de conexión

- Laterales de marquetería de cristal de roca con inclusiones,
- Parte superior de marquetería de lapislázuli; cabujones de ágata crazy lace, turquesa y calcedonia rayada
- Nombres de los planetas en marquetería de nácar
- Estrellas decorativas de seis puntas de marquetería de nácar de dos colores

Conexión entre la base y el reloj

- Dos patas de acero inoxidable con oro amarillo de 18 qt 3N

CAJA DE MOVIMIENTO

Plinto octogonal con alarma autómata

- Laterales de marquetería de cristal de roca con inclusiones
- Parte superior de marquetería de lapislázuli; cabujones de obsidiana plateada, ágata gris, azurita y jaspé rojo
- Nombres de los planetas en marquetería de nácar
- Estrellas decorativas de seis puntas de marquetería de nácar de dos colores
- Indicación de 24 horas giratoria de laca azul medianoche. Números de las horas aplicados de oro rojo de 18 qt 3N

Caja para el reloj

- Cuatro columnas de acero inoxidable, de forma octogonal y engastada con marquetería de cristal de roca
- Parte superior plana compuesta por ocho secciones de cristal de roca bajo los pies del autómata «Astronomer». Marquetería de ojo de tigre para el día y ojo de toro para la noche
- Disco central de cristal mineral, transparente para el día y lacado azul para la noche





INDICACIONES DEL RELOJ

Esfera del lado anverso

- Dos secciones curvadas para las horas y los minutos. Sectores del cristal de roca. Números de las horas aplicados de oro
- Tres aberturas para el calendario perpetuo; indicador de reserva de marcha de dos sectores engastado con piedras de luna y lapislázuli graduadas de blanco a azul
- Indicadores de salida y puesta del sol de cristal de roca; marcadores de hora aplicados de metal negro
- Indicación retrógrada de la fecha de 31 días, engastada con cristal de roca, números de fecha aplicados de oro amarillo de 18 qt
- Tourbillon coronado por una lupa e indicaciones día-noche de 24 horas
- Motivo de luna sol central grabado a mano
- Guilloché a mano que rodea el motivo de rayos de sol
- Anillo de 24 horas de laca graduado de blanco a azul
- Biseles para indicador de día/noche y tourbillon engastados con un total de 100 diamantes talla baguette (total aprox. 11,6 quilates)

Agujas e índices

- Índices retrógrados de las horas y los minutos e indicadores de reserva de marcha de latón
- Indicador de fecha de 31 días en oro amarillo de 18 qt, esculpido en forma de sol y grabado a mano
- Agujas de salida y puesta del sol de acero azulado

Esfera del lado reverso

- Anillo periférico engastado con piedras lunares talla baguette; Anillo zodiacal de 12 secciones, cristal de roca biselado; 12 signos zodiacales de oro aplicado, grabados a mano
- Anillos esmaltados para las estaciones, solsticios y equinoccios
- Anillo de los meses esmaltado
- Bóveda celeste: mapa celeste grabado en vidrio mineral, con tinta de color dorado, elipse lacada en azul
- Indicación de reserva de marcha grabada y con tinta

Agujas e índices

- Indicador de oro amarillo de 18 qt grabado a mano para los meses, los solsticios y el zodiaco
- Aguja Serpentine de acero azulado para la reserva de marcha





LA CÚPULA DEL ASTRONOMER

Círculos armilares

- Anillo exterior de acero inoxidable, acabado satinado circular, biseles superior e inferior pulidos
- Círculo exterior grabado con signos astronómicos del zodiaco
- Dos círculos que impulsan la luna de acero inoxidable y biselados en las esquinas exteriores

Semicircular

- Estructura de soporte para la cúpula de la bóveda celeste, de acero inoxidable con acabados iguales a los de los círculos armilares

Círculo exterior

- Inclinación específica de la inclinación del círculo galáctico en relación con el eclíptico (67 grados) de acero inoxidable con acabados similares a los de los círculos armilares

Cúpula

- Esfera de cristal mineral formada en una sola pieza y cortada 4 cm por debajo de su diámetro más ancho
- Bóveda celeste que reproduce la vista desde Ginebra el 17 de septiembre de 1755, fecha de fundación de Vacheron Constantin
- Constelaciones y meridianos pintados a mano alzada en el interior de la cúpula
- Constelaciones representadas en estilo astronómico, con los nombres de las estrellas más importantes pintados; siete signos del zodiaco astronómico visibles ese día –Aries, Tauro, Géminis, Cáncer, Leo, Virgo y Libra– las constelaciones de la Grande y la Petite Ourse (Osa Mayor y Osa Menor) y Orión

Indicación de las fases lunares retrógradas

- Estructura de acero inoxidable, acabado satinado
- Indicaciones de las fases lunares de oro aplicadas
- Luna tridimensional construida en dos capas, con su propio mecanismo y su propio barrilete oculto en el interior de la esfera hueca, con función retrógrada

Escalas de horas y minutos

- Escalas de titanio curvadas, caladas
- Pan de oro aplicado para las indicaciones de tiempo
- Horas (números romanos) y minutos (números árabes) en orden aleatorio

Sol

- Aplique de sol grabado a mano

Figura del autómata

- Bronce fundido, compuesto por ocho partes y chapado en oro amarillo, articulado en 5 posiciones
- Cuerpo grabado a mano con constelaciones
- Cuerpo engastado con 122 diamantes talla brillante (total aproximado 0,35 quilates)



La creación de Vacheron Constantin en Ginebra en 1755 marcó el inicio de una búsqueda única de la excelencia. Esta búsqueda, con la que la Maison ha mantenido un compromiso inquebrantable durante 270 años, define cada elemento de la identidad de Vacheron Constantin hasta el día de hoy.

La búsqueda de la excelencia técnica se expresa a través del dominio de las complicaciones mecánicas, la precisión del cronometraje, la miniaturización, las indicaciones originales, los acabados elegantes y la vocación de innovar siempre.

La búsqueda del arte no solo fomenta la creación de diseños elegantes y de elaborada decoración, sino también el apoyo duradero a la artesanía y a los artesanos, incluido el mecenazgo duradero de las artes y la cultura. La búsqueda de lo humano no solo se manifiesta en la pasión por el continuo aprendizaje y la mejora, sino también a través de un profundo compromiso con la transmisión del conocimiento y el saber hacer. Esta búsqueda ha sido la inspiración definitiva para una Maison centrada en la creatividad y la innovación durante 270 años. En palabras de François Constantin en 1819: «hacerlo mejor si es posible es siempre posible». ✨

#VacheronConstantin

#TheQuest

#VC270



VACHERON CONSTANTIN

GENÈVE

